



INTERFAZ TECHO CABINA
PARA BOTONERAS PRECABLEADAS DMG
cod. Q00ITCP.U

DMG SpA
Via Quarto Negrone, 10
00040 CECCHINA (ROMA) · ITALIA
Tel. +39 06930251 · Fax +39 0693025240
info@dmg.it · www.dmg.it

Manual de uso e instalación
ESPAÑOL



CONSEJOS PARA LA INSTALACIÓN

Coloque el dispositivo en modo tal que esté protegido de la grasa y el polvo. Al acabar la instalación cubra la ficha con su respectiva tapa.

Coloque el dispositivo en modo que no sea posible pisarlo durante las normales operaciones de mantenimiento del ascensor.

Evite cuidadosamente que caigan sobre la ficha residuos de cable eléctrico durante el cableado.

Antes de iniciar el cableado, quite tensión a todos los cables a conectar.

Evite conectar y desconectar el conector de 37 polos de la botonera cuando los circuitos están alimentados.

Lampara de emergencia (bornes LE+ y LE-)

Entrada para alimentación lámpara de emergencia 12V independiente de todos los otros bornes.

Mediante esta entrada se alimenta directamente la lámpara de emergencia con led (12V 40mA).



Gong En subida/Bajada (bornes GS/GD y COMG)

Entradas para la señalación acústica de llegada al piso 1 tono en subida y 2 tonos en bajada.

Las entradas son optoaisladas no polarizadas y con común independiente respecto a todos los otros bornes (12/24V CA/CC)

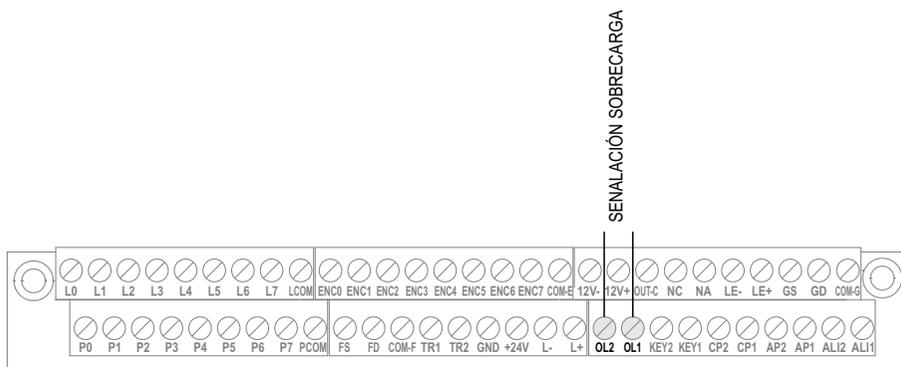
La impedancia del circuito de entrada es de 4 Kohm.



Señalación sobrecarga (bornes OL1 y OL2)

Entrada optoaislada independiente de todos los otros bornes (12/24V CA/CC)

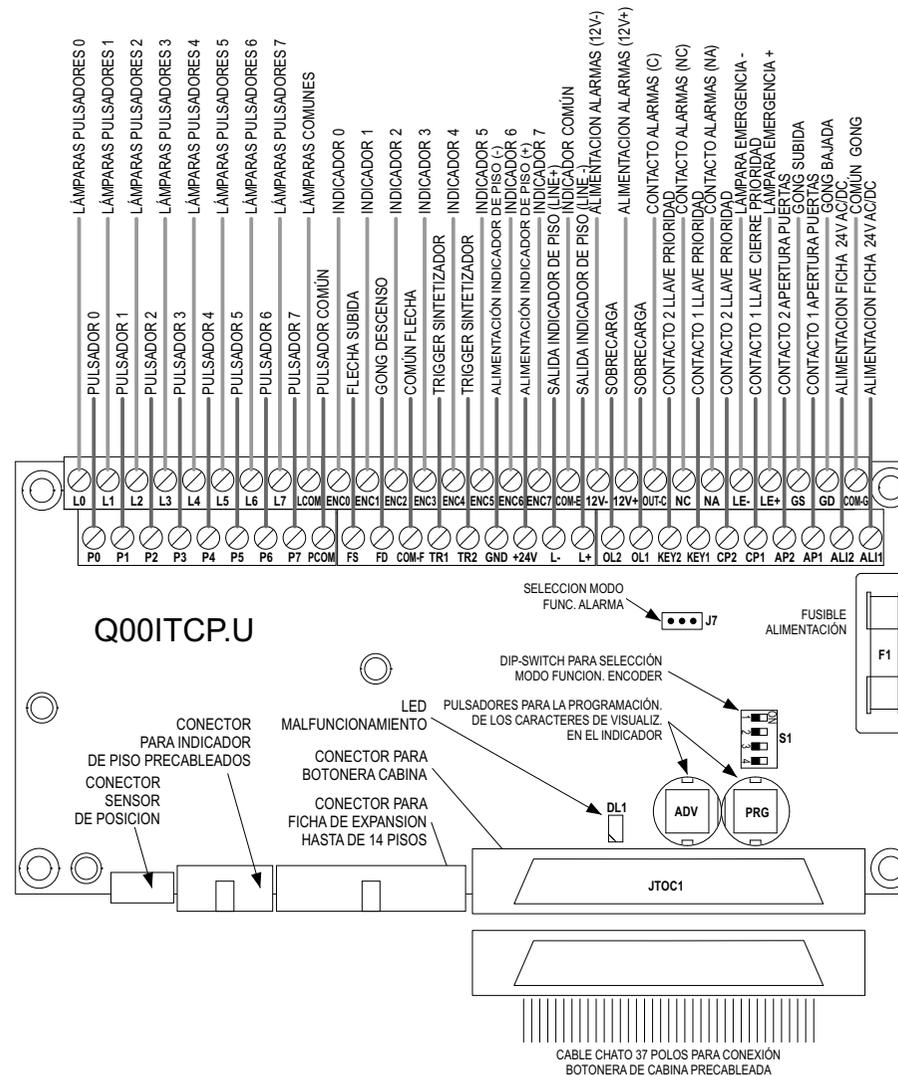
La impedancia del circuito de entrada es de 4 Kohm.



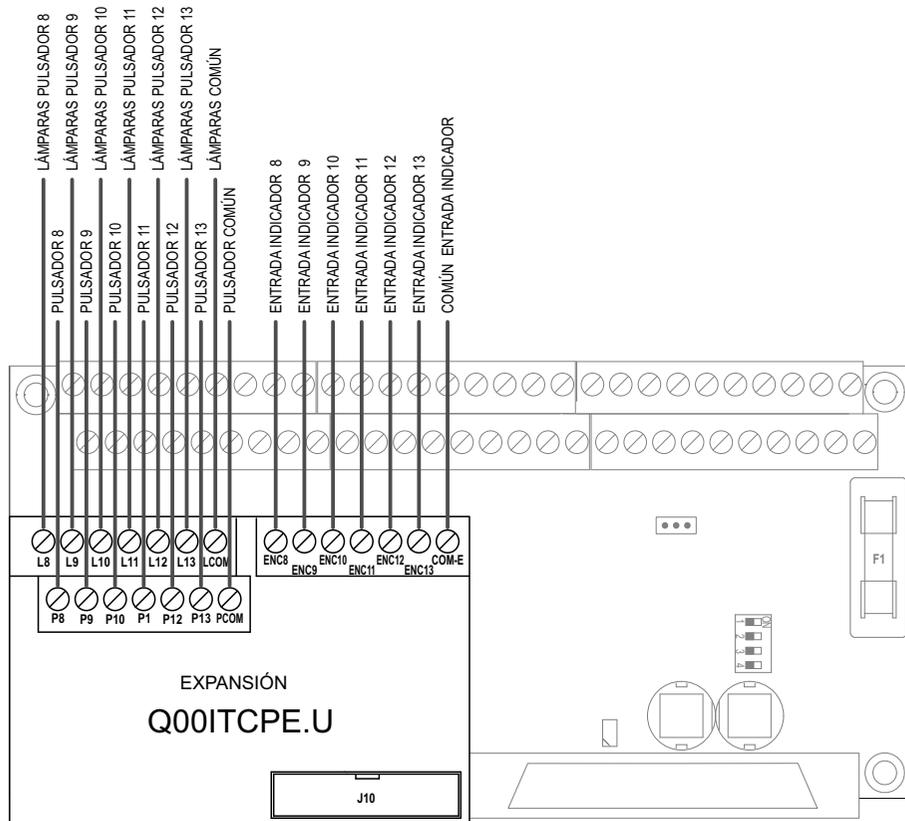
La ficha TOC Q00ITCP.U permite de poner en interfaz las botoneras precableadas DMG de cabina con la mayor parte de los cuadros de maniobra presentes en el mercado. Las conexiones se producen mediante bornes de tornillos extraíbles hacia el cuadro de maniobra y mediante un cable flat 37 polos hacia la botonera.

Las dimensiones del dispositivo son:

195 x 110 x 80



A la ficha TOC Q00ITCP.U que prevee las conexiones para instalaciones de hasta 8 pisos, puede agregarse una ficha de expansión Q00ITCPE.U para instalaciones de hasta 14 pisos.



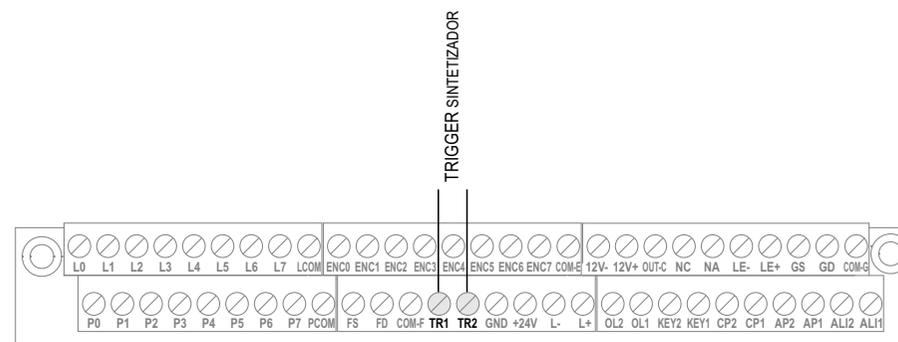
Sintetizador vocal (bornes TR1 y Tr2)

Es posible mandar un sintetizador vocal serial DMG.

Para la selección de los anuncios de piso tiene validez lo descrito precedentemente por los indicadores de posición.

La puesta en marcha de los anuncios se obtiene alimentando la entrada TRIGGER (bornes TR1 y TR2) con 12/24V CA/CC.

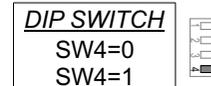
La entrada es optoaislada y eléctricamente independiente de todos los otros bornes. La impedancia del circuito de entrada es de 4 Kohm.



En el caso en que, como para los indicadores de posición, se utilice el sensor de posición autónomo, es posible poner en marcha el anuncio de piso sin el mando TRIGGER (mando temporizado). Esta función se puede seleccionar mediante DIP- SWITCH:

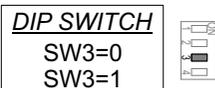
Puesta en marcha mensaje de piso

ENTRADA DE BORNES
ENTRADA DESDE SENSOR POSICIÓN AUTÓNOMO



Indicador de dirección

ENTRADA DE BORNES
ENTRADA DESDE SENSOR POSICIÓN AUTÓNOMO



En caso de utilización del sensor de posición autónomo, es posible activar las flechas de dirección desde los respectivos bornes o bien mediante el mismo sensor.

PROCEDIMIENTO DE PROGRAMACIÓN ENCODER

Configuración de fábrica

Los caracteres de visualizar para cada entrada se pueden programar y de todos modos el encoder ya prevee la visualización de caracteres numéricos (0,1,2,3....).

Si es necesario, es posible cancelar todos los datos salvados en la memoria permanente y es posible configurar el valor de offset deseado (ej. Entrada 0 = visualización 1)

La función se realiza pulsando a la vez las teclas PROG y ADVANCE por más de 3 segundos.

Al terminar el indicador muestra la escritura "PD" (Programación Default) al soltar las teclas en el indicador se observara la escritura "- 0" (offset 0), pulse el pulsador ADVANCE para configurar el valor de offset deseado.

Programación de los caracteres de visualizar

Permite la configuración por parte del usuario de los caracteres visualizados en el indicador en correspondencia con el piso seleccionado. Por ejemplo es posible sustituir la señalación "0" con la "P" u otra.

El procedimiento a seguir es el siguiente:

- Visualice la señalación que se desea sustituir (por ejemplo, en el caso 1 hilo por piso, activar la entrada correspondiente).
- Pulse la tecla PRG por más de 3 segundos (al terminar en el indicador aparece la escritura "PU": Programación Usuario).
- Pulse el pulsador ADV para sustituir la visualización de las decenas
- Pulse el pulsador PRG para confirmar la elección de las decenas
- Pulse el pulsador ADV para sustituir la visualización de las unidades
- Pulse el pulsador PRG para confirmar la elección (el indicador se apaga por un breve período y la nueva visualización será registrada y visualizada).

Si se desea volver a la programación de default es necesario realizar el procedimiento descrito en el párrafo precedente.

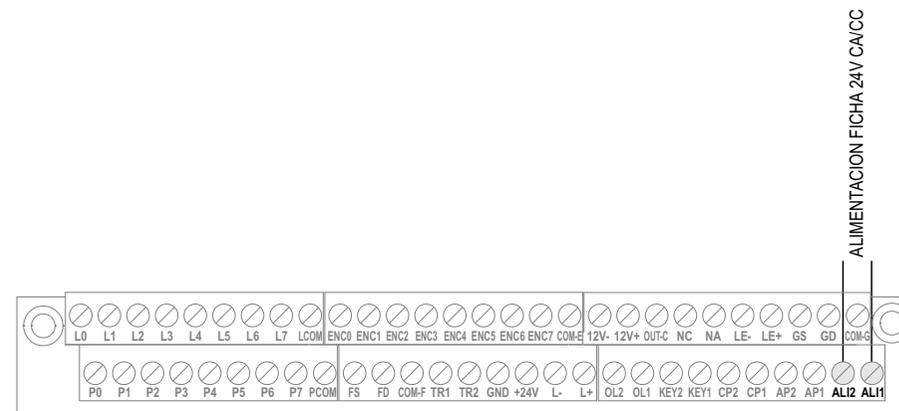
NOTA: si la programación se realiza en el techo de la cabina y no es posible ver el indicador de la cabina, se aconseja de conectar un indicador serial DMG a los bornes correspondientes a los indicadores de piso (GND/+24V/L+/L-)

A continuación están descritas todas las funciones previstas y las relativas conexiones :

Alimentación ficha (bornes ALI1 y ALI2)

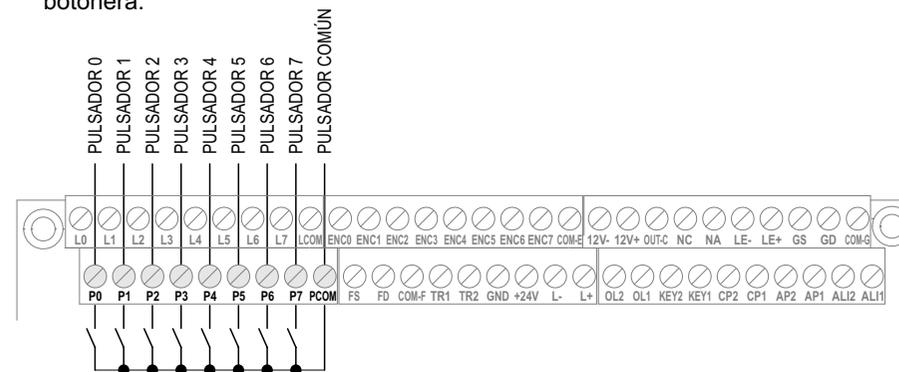
Entrada 24VCA/CC máx 2 A para la alimentación de la ficha, de la botonera de la cabina y de los eventuales indicadores de piso.

Este circuito de alimentación es independiente de todos las restantes entradas y salidas (con excepción de las conexiones hacia los eventuales indicadores de piso).



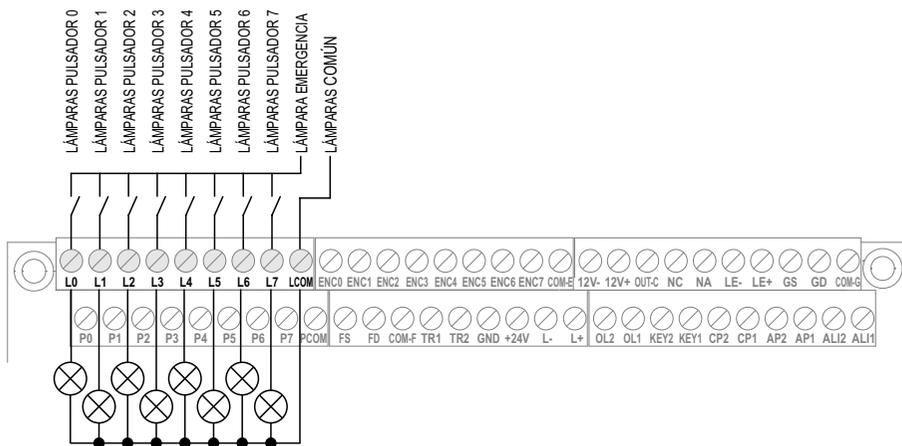
Pulsadores de emergencia (bornes P0 y COMP)

8 salidas a relé (1 A 48V CA/CC) con común independiente respecto a los otros bornes. Los relé están activados por los respectivos pulsadores de llamada presentes en la botonera.



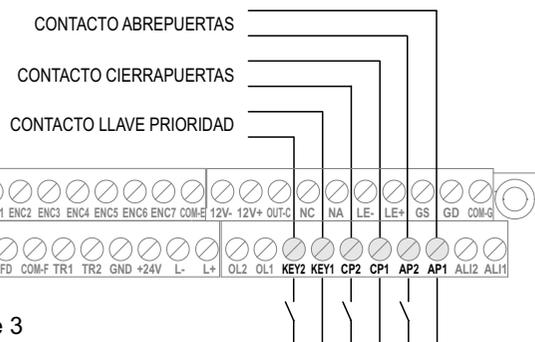
Iluminación pulsadores de llamada (bornes L0/L7 y COML)

8 entradas optoaisladas no polarizadas y con común independiente (12/24V CA/CC) respecto a los otros bornes. Las entradas presentan una impedancia de 4 Kohm.



Pulsadores ABREPUERTA, CIERRAPUERTA y LLAVE PRIORIDAD CABINA (bornes AP1-2/CP1-2/LLAVE1-2)

3 salidas a relé (1 A 48V CA/CC) con común independiente respecto a los otros bornes. Los relé están activados por los correspondientes pulsadores/llaves presentes en la botonera.



Jumper selección contacto NC/NA

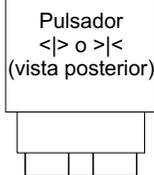
Cable de 3 polos suministrado

ELECCIÓN DEL CONTACTO NA/NC

Es posible elegir el contacto NA/NC para los pulsadores de apertura y cerrado de puertas desplazando el jumper presente en el pulsador.

2º CONTACTO PULSADOR ABREPUERTA CIERRAPUERTA

A pedido pueden suministrarse pulsadores de apertura y cierre de puertas con un segundo contacto (C/NC/NO). La conexión se produce mediante cable provisto con el suministro.



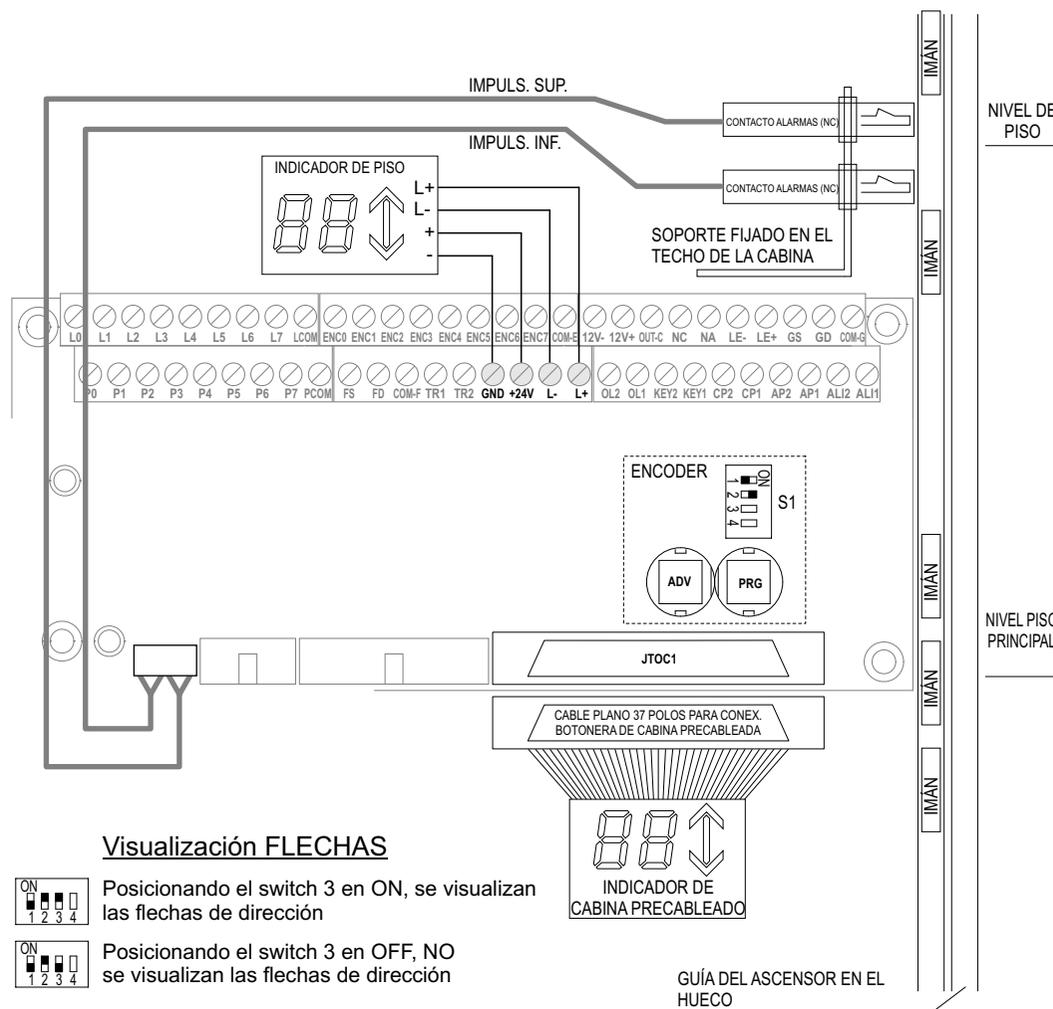
ENTRADA SENSOR POSICIÓN AUTÓNOMO

DIP SWITCH
SW1=0 SW2=1



Para el funcionamiento del sensor autónomo, es necesario conectar a la ficha TOC n° 2 sensores magnéticos NC y posicionar n° 2 imanes por cada piso (ambos sensores no utilizados con cabina al piso).

Sólo al piso principal debe posicionarse un tercer imán que utiliza ambos sensores cuando la cabina se estaciona en ese piso. Este imán permite al circuito de ponerse en cero luego de cada falta de energía o en caso de eventuales errores de conteo



Visualización FLECHAS



Posicionando el switch 3 en ON, se visualizan las flechas de dirección



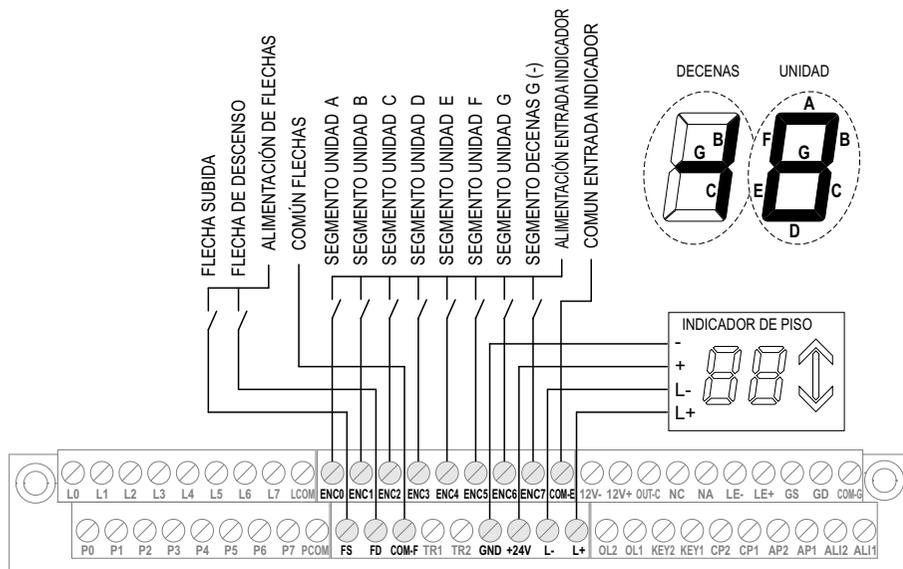
Posicionando el switch 3 en OFF, NO se visualizan las flechas de dirección

GUÍA DEL ASCENSOR EN EL HUECO

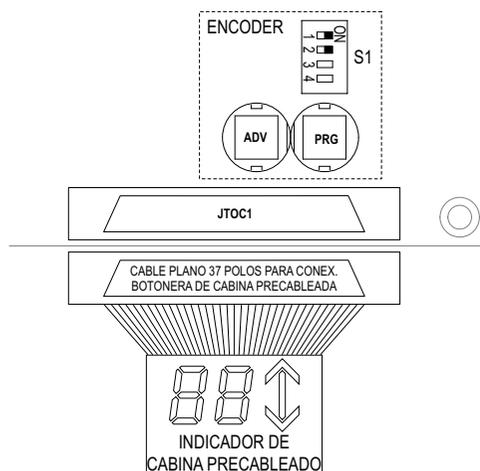
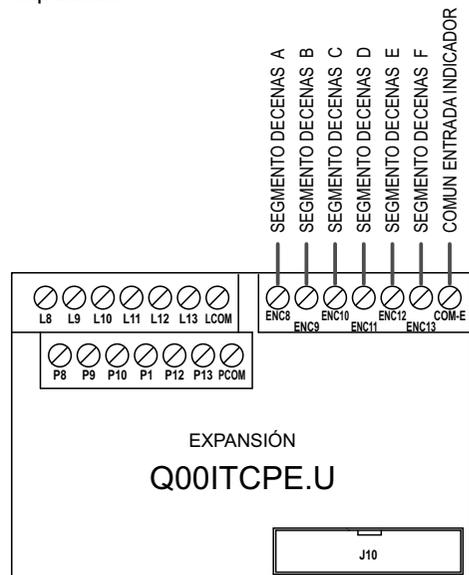
El conjunto de sensores precableados + imán y soporte se suministra bajo pedido

ENTRADA 1 HILO POR SEGMENTO

DIP SWITCH
SW1=1 SW2=1



Si están presentes los segmentos de las decenas, las relativas conexiones deben efectuarse en la ficha de expansión

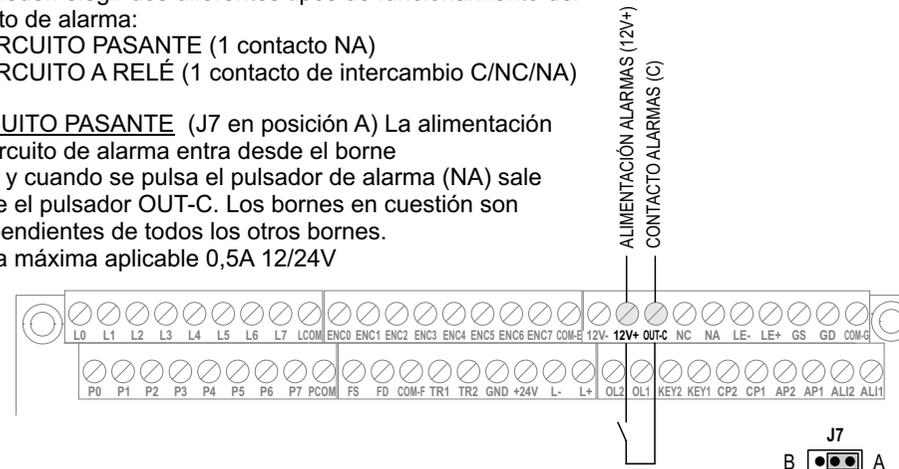


Pulsador de alarma

Se pueden elegir dos diferentes tipos de funcionamiento del circuito de alarma:

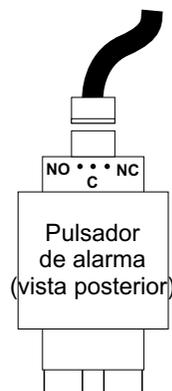
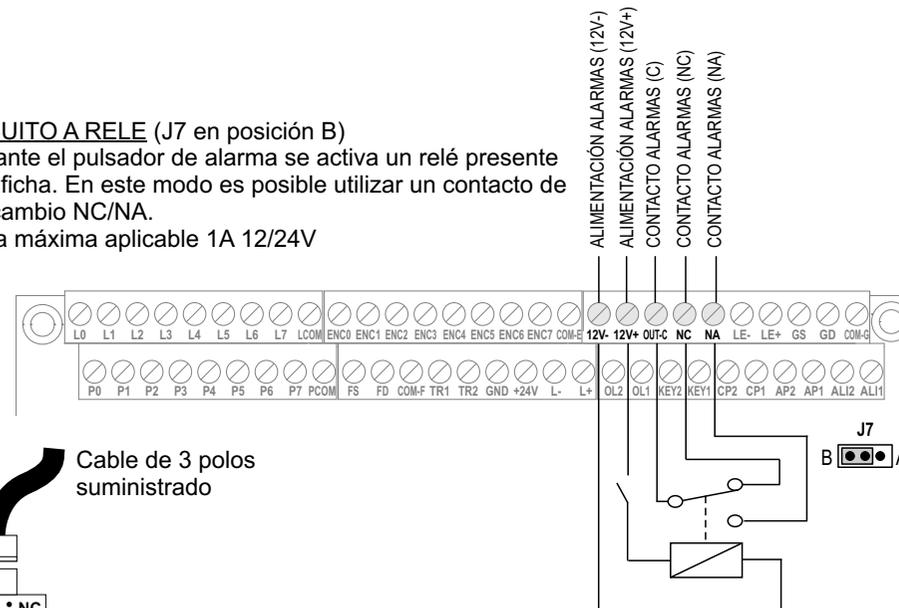
- 1) CIRCUITO PASANTE (1 contacto NA)
- 2) CIRCUITO A RELÉ (1 contacto de intercambio C/NC/NA)

CIRCUITO PASANTE (J7 en posición A) La alimentación del circuito de alarma entra desde el borne 12V+ y cuando se pulsa el pulsador de alarma (NA) sale desde el pulsador OUT-C. Los bornes en cuestión son independientes de todos los otros bornes. Carga máxima aplicable 0,5A 12/24V



CIRCUITO A RELE (J7 en posición B)

Mediante el pulsador de alarma se activa un relé presente en la ficha. En este modo es posible utilizar un contacto de intercambio NC/NA. Carga máxima aplicable 1A 12/24V



2º CONTACTO PULSADOR DE ALARMA

Directamente en el pulsador de alarma está disponible un segundo contacto (C/NC/NO) independiente de todos los otros contactos. La conexión se produce mediante el cable suministrado.

Indicador de posición (bornes ENC0/ENC7 y COME + FS/FD y COMF + SUP/SDW y COMS)

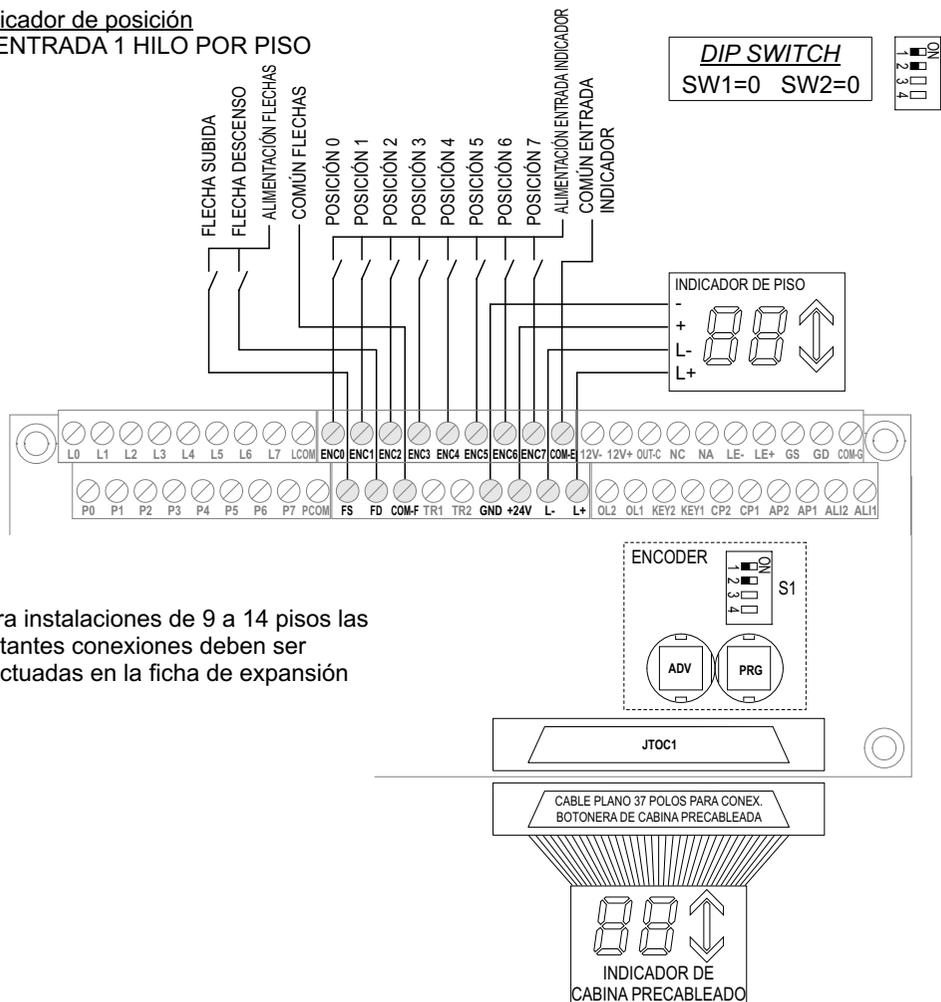
En la ficha está presente un encoder para permitir la conexión de indicadores seriales DMG. Los caracteres visualizables están programados mediante los pulsadores ADV y PRG. Está presente una salida serial para la conexión de eventuales indicadores a los pisos. Las entradas para los indicadores y para las flechas tienen comunes separados, son optoaisladas no polarizadas y con común independiente (12/24V CA/CC) Las entradas presentan una impedancia de 4 Kohm.

Para las instalaciones que no prevean el mando de los indicadores de posición, es posible conectar dos impulsores magnéticos NC (con 2 imanes por cada piso) mediante los cuales la ficha calcula la posición y la dirección de la cabina y consiente la visualización.

Mediante DIP-SWITCH es posible elegir el modo de funcionamiento del encoder.

Indicador de posición

ENTRADA 1 HILO POR PISO



Para instalaciones de 9 a 14 pisos las restantes conexiones deben ser efectuadas en la ficha de expansión

ENTRADA GRAY (5 entradas máx.)

DIP SWITCH
SW1=1 SW2=0



La programación predefinida del encoder prevé el código Gray. De todos modos es posible utilizar cualquier código binario ya que, reprogramando especialmente el encoder mediante las teclas ADV/PRG, es posible asociar a cada combinación de las entradas la visualización de los caracteres deseados.

